

Instrucciones de servicio Controlador PI climatizaciòn



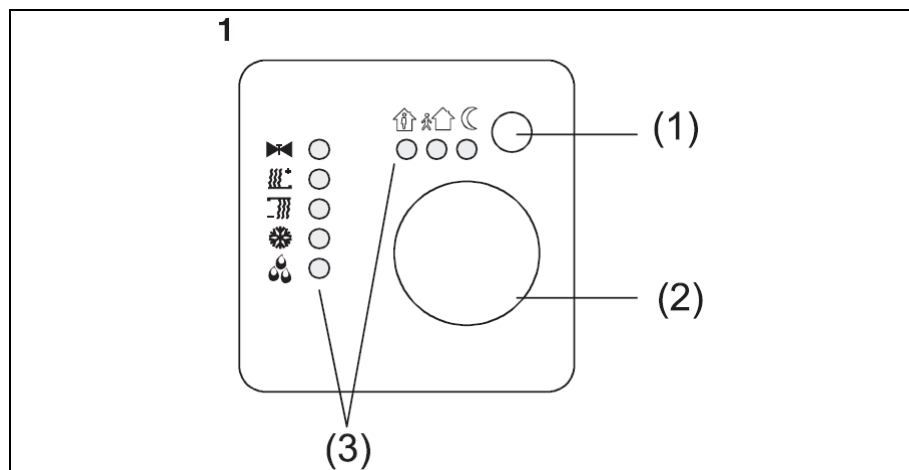
1. Regulador continuo

Indicaciones de seguridad

La instalaciòn y el montaje de aparatos elèctricos solamente debe efectuar un electricista formado. En caso de no observar las instrucciones existe el peligro de daños en el aparato, incendios o de otros peligros.

Las instrucciones presentes forman parte integrante del producto y deben quedar en manos del cliente.

2. Vista general del equipo



- (1) Tecla de presencia
- (2) Ruedecilla de ajuste
- (3) LEDs de estado

3. Funcionamiento

Información de sistema

El equipo presente es un producto del sistema KNX y cumple las directivas KNX. Para poder comprender el sistema se presuponen conocimientos especiales adquiridos en medidas de capacitación KNX.

El funcionamiento del aparato depende del software. Consulte la base de datos de productos del fabricante para recibir información sobre las versiones de software y cuál será el funcionamiento que se puede lograr por tal software, así como para recibir el software mismo.

La planificación, la instalación y la puesta en funcionamiento del aparato se llevan a cabo con la ayuda de un software KNX certificado. De la funcionalidad completa se puede disponer usando el software de puesta en funcionamiento KNX a partir de la versión ETS3.0d.

Las versiones más actuales de la base de datos de productos, de las descripciones técnicas así como de los programas de conversión y de otros programas auxiliares se encuentran en internet en www.jung.de

Uso previsto

- Regulación de la temperatura de un local individual en instalaciones KNX
- Montaje bajo revoque en muros huecos o muros macizos.

Características del producto

- Medición de la temperatura ambiente y comparación con el valor de consigna de temperatura
- Determinación de valor de consigna seleccionando el modo de operación
- Modos de operación: „Confort“, „Standby“, „Noche“, „Protección contra heladas/calor“
- Modos „Calefacción“ y „Refrigeración“
- Calentar y refrigerar con niveles base y adicional
- Ruedecilla de ajuste para corregir el valor de consigna
- Tecla de presencia
- LED de estado

4. Mando

Modos de operación y LED de estado









El regulador compara la temperatura ambiente actual con la temperatura de consigna ajustada y controla en función de la necesidad actual los aparatos de calefacción y refrigeración. El valor de consigna de la temperatura depende del modo de operación actual y puede variarse por la ruedecilla de ajuste (fig. 1, 2). Los modos de operación y el estado actual del regulador se visualizan por LEDs de estado (fig. 1, 3):



Modo de operación „Confort“



Modo de operación „Standby“

	Modo de operación „Noche“
	Modo de operación „Protección contra heladas/calor“
	Modo de operación „Prolongación de confort“ (noche)
	Modo de operación „Prolongación de confort“ (protección contra calor/heladas)
	Indicación „Calefacción/Refrigeración activa“
	Indicación de modo de calefacción
	Indicación de modo de refrigeración
	Indicación de regulador bloqueado (modo de operación „Punto de rocío“)

- ① La visualización del estado del regulador puede tardar hasta aprox. 30 seg.

Ajustar el modo de operación

Están instalados elementos de mando para ajustar el modo de operación, por ej., sensores pulsadores, paneles etc.

- Activar en el elemento de mando correspondiente el modo de operación deseado.
Los LEDs de estado (fig. 1, 3) indican el nuevo modo de operación.
La temperatura de consigna para el local se ajusta en función del nuevo modo de operación.

Modificar la temperatura ambiente

Girar la ruedecilla de ajuste en el sentido del las agujas del reloj.

Se aumenta la temperatura de consigna.

Girar la ruedecilla de ajuste contra el sentido del las agujas del reloj.

Se reduce la temperatura de consigna.

Activar la prolongación de confort

En caso de un a conmutación automática de los modos de operación por un reloj conmutador puede ser que se quiere continuar en el modo de confort durante algún tiempo. Para tal fin se usa la prolongación de confort. La prolongación de confort está temporalmente limitada.

Komfortverlängerung aktivieren

El regulador se encuentra en el modo de operación „Noche“ o „Protección contra calor/heladas“.

Der Regler befindet sich im Betriebsmodus Nacht oder Frost-/Hitzeschutz.

- Pulsar la tecla de presencia (fig. 1, 1).

Los LEDs  o bien  están encendidos.

Para el tiempo ajustado está ajustada la temperatura de consigna del modo de operación „Confort“.

Expirado el tiempo programado se recupera el

modo de operación inicial „Noche“ o bien „Protección contra heladas/calor“.

- ① Se puede activar la prolongación de confort también automáticamente, por ej., por un detector de presencia.

5. Información para electricistas formados

¡PELIGRO!

Descarga eléctrica al tocar piezas bajo tensión. Descargas eléctricas pueden ser mortales.

Desconectar las líneas de conexión antes de realizar trabajos en el equipo y cubrir piezas vivas en los alrededores de la zona de trabajo.

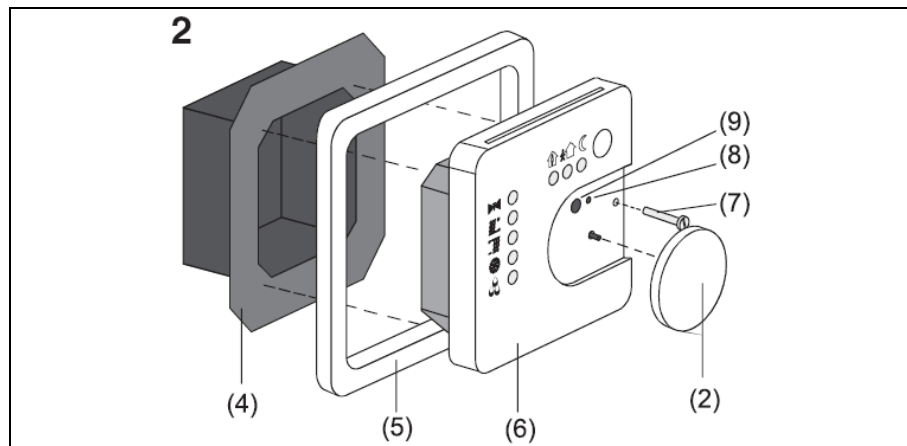
5.1. Montaje y conexión eléctrica

Montar y conectar el equipo.

El equipo se compone del inserto de bornes con anillo portador y tapa de electrónica (fig. 2).

No usar el regulador en combinaciones múltiples con equipos eléctricos puesto que la formación de calor de dichos equipos puede repercutir en la medición de temperaturas del regulador.

No montar el regulador cerca de fuentes de calor, tales como hornos eléctricos, refrigeradores, aire corriente o irradiación solar puesto que esto puede repercutir en la medición de temperaturas del regulador.

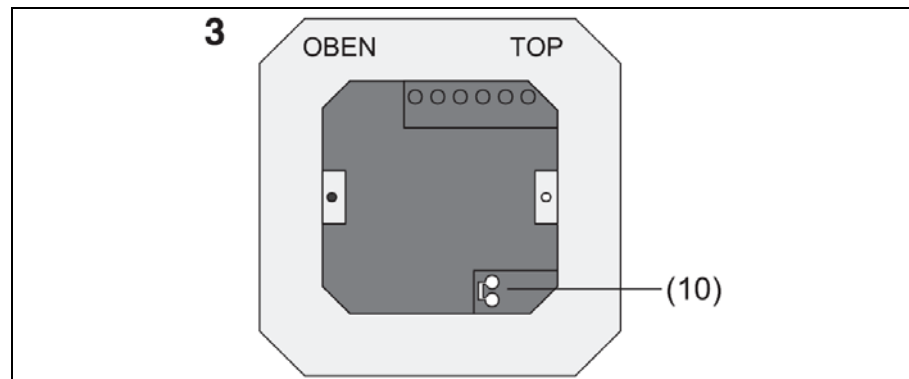


Altura de montaje óptima: aprox. 1,5 metros.

Montaje en una caja empotrada conforme a DIN 49073 o en una caja sobre revoque.

Recomendación: usar una caja profunda.

- Separar el inserto de bornes (fig. 2, 4) y la tapa electrónica (fig. 2, 6).
- Conectar la línea bus con los bornes de conexión (figura 3, 10) al inserto de bornes.



- Instalar el inserto de bornes (fig. 2, 4) en la caja empotrada. Observar que el texto OBEN / TOP está arriba. La conexión de bus (fig. 3, 10) debe estar abajo a la derecha.
- Montar el marco embellecedor (fig. 2, 5) sobre el inserto de bornes (fig. 2, 4).
- Insertar la tapa electrónica en la posición correcta en el inserto de bornes.
- Quitar la ruedecilla de ajuste (fig. 2, 2).
- Fijar la tapa electrónica por medio del tornillo de seguridad (fig. 2, 7).
- Montar de nuevo la ruedecilla de ajuste (fig. 2, 2).

5.2. Puesta en funcionamiento

Dirección física y software de aplicación

Usar Software de puesta en funcionamiento a partir de ETS2 versión 1.2.

- Quitar la ruedecilla de ajuste (fig. 2, 2).
 - Oprimir el botón de programación (fig. 2, 9)
Se enciende el LED de programación (fig. 2, 8).
 - Asignar la dirección física.
Se apaga el LED de programación (fig. 2, 8).
 - Apuntar la dirección física en el inserto de bornes y en el lado posterior de la tapa electrónica. En caso dado, efectuar para tal fin los pasos de montaje en secuencia inversa.
- ① En caso de trabajos de pintar o empapelar cuidar de una asignación correcta de los insertos y de las tapas.
- Montar de nuevo la ruedecilla de ajuste (fig. 2, 2).
 - Descargar el software de aplicación, los parámetros etc.

Anexo

6. Datos técnicos

Medio KNX	TP1
Modo de puesta en funcionamiento	S-Mode
Alimentación KNX	21 ... 32 V DC
Consumo de corriente KNX	máx. 10 mA
Conexión KNX	borne de conexión
Temperatura ambiente	-5 °C ... +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 °C ... +70 °C
Reservadas modificaciones técnicas.	

7. Garantía

Damos garantía dentro del margen de los reglamentos legales.

Rogamos enviar el aparato franco de porte con una descripción del defecto a nuestra central de servicio postventa:

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Service-Center

Kupferstr. 17-19

D-44532 Lünen

Service-Line: 0 23 55 . 80 65 51

Telefax: 0 23 55 . 80 61 89

E-Mail: mail.vki@jung.de

Técnica (en general)

Service-Line: 0 23 55 . 80 65 55

Telefax: 0 23 55 . 80 62 55

E-Mail: mail.vkm@jung.de

Técnica (KNX/EIB)

Service-Line: 0 23 55 . 80 65 56

Telefax: 0 23 55 . 80 62 55

E-Mail: mail.vkm@jung.de



La sigla CE es un signo de tráfico libre que se dirige exclusivamente a la autoridad, no conteniendo ninguna garantía de propiedades,